



BORK

INDUSTRIAL



ВЕСЫ НАПОЛЬНЫЕ

BORK SC EFP 5318 BK



СОДЕРЖАНИЕ

- 5 Меры безопасности, рекомендуемые компанией BORK
- 6 Технические характеристики
- 7 Устройство прибора
- 8 Эксплуатация
- 8 Обслуживание





Поздравляем

с приобретением новых напольных весов SC EFP 5318 BK





В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ МЫ ЗАБОТИМСЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Компания BORK уделяет большое внимание технике безопасности. При разработке и производстве наших изделий мы стремимся сделать безопасным пользование ими. Кроме того, мы просим Вас соблюдать обычные меры безопасности при работе с электроприборами и выполнять следующие меры предосторожности:

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НАПОЛЬНЫХ ВЕСОВ И ДРУГИХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ

Уважаемый покупатель, уважаемая покупательница! Поздравляем Вас с приобретением новых весов. При правильном использовании они прослужат Вам долгие годы.

Ваши новые электронные весы исключительно надежны и точны, при этом они не требуют никакого обслуживания.

Электронные весы-анализатор нового поколения позволяют вычислять процентное содержание жира, воды, мышечной массы и костной ткани, благодаря применению уникальной технологии ТАММ («Triple Aided Multi-frequency Measurement» – Измерение параметров тела на мультис частотах). Эта технология дает лучшие результаты, чем анализ биоэлектрического сопротивления «ВИА», и обеспечивает большую точность.

При методе ВИА измеряется биоэлектрическое сопротивление тканей Вашего тела электрическому сигналу определенной частоты. Ткани, содержащие много жидкости, такие, как мышцы, представляют собой малое сопротивление для сигнала, тогда как жировая ткань имеет большое сопротивление.

Сигналы с различными частотами позволяют определить процентное содержание воды в

теле, а также процентное содержание различных тканей – жировой, мышечной и костной.

Так как размеры клеток разных тканей и расстояния между клетками различны, они по-разному реагируют на сигналы с различными частотами.

Традиционно для измерения процентных содержаний жировой ткани и воды в теле используется сигнал с фиксированной частотой 50 кГц. Чтобы гарантировать точность измерений для всех типов тканей, вместе с измерением на частоте 54 кГц проводятся измерения и на частотах 52,6 кГц и 56 кГц. Этот факт и отражен в названии технологии «Измерение параметров тела на мультис частотах».

Электронные весы-анализатор предназначены для людей, заботящихся о своем физическом состоянии и стремящихся к здоровому образу

ВНИМАНИЕ!

Этими весами не следует пользоваться следующим лицам:

- лицам с имплантированными медицинскими приборами с питанием от батарей;
- беременным женщинам.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Компания BORK не несет ответственности за любые ущербы или травмы, обусловленные эксплуатацией этих весов – ни перед пользователем, ни перед какой-либо третьей стороной.

жизни. Примененная в весах уникальная технология позволяет точно измерять основные показатели организма, характеризующие его здоровье. Кроме того, в весах запрограммирован режим «спорт», предназначенный для тех, чей стиль жизни предполагает большие физические нагрузки (занятия спортом, физический труд, активный образ жизни и т. д.).

Это устройство предназначено для использования только в домашних условиях, им не должны пользоваться дети, которым еще не исполнилось 18 лет.

Если Вы желаете уменьшить или увеличить свой вес, пожалуйста, делайте это строго под наблюдением врача.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|--|-----------------------|
| Максимальный вес при взвешивании, не более | 180 кг |
| Шкала деления | 100 грамм (0,2 фунта) |
| Размеры | 330*314*28+8 |
| Батареи (в комплекте) | 2*CR 2032 литиевые |
| Память | на 12 пользователей |
| Цвет | черный |

ВНИМАНИЕ!

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики вследствие постоянного совершенствования продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

УТИЛИЗАЦИЯ

Символ , имеющийся на нижней стенке устройства, указывает, что электрическое и электронное оборудование должно собираться и утилизироваться отдельно от другого бытового мусора.

ВНИМАНИЕ!

Неправильная утилизация электрического и электронного оборудования может преследоваться по закону.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «защите прав потребителей»

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 6 месяцам, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей Иинструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.



УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

Технология
«Triple Aided Multi-
frequency Measurement»
– Измерение параметров
тела на мульт – частотах

Измерение содержания
жира и воды

Память
на 12 пользователей



Жидкокристаллический
дисплей

Пять индивидуальных
режимов измерения
калорий

Измерение содержания
костной и мышечной
тканей



Эксплуатация



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОКАЗАНИЯ ДИСПЛЕЯ

ПРОЦЕНТНОЕ СОДЕРЖАНИЕ
МЫШЕЧНОЙ МАССЫ

ПРОЦЕНТНОЕ
СОДЕРЖАНИЕ ВОДЫ

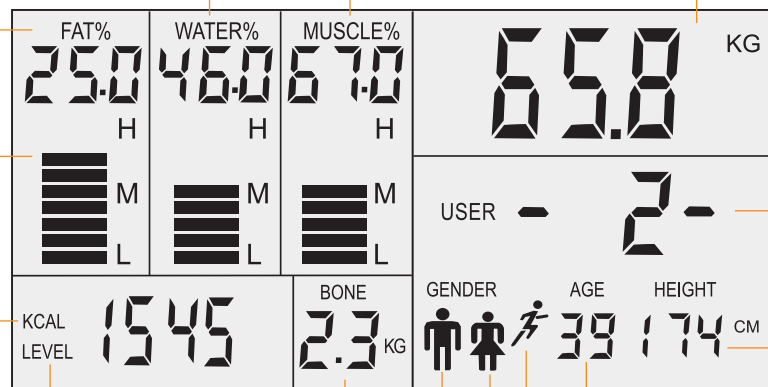
ПРОЦЕНТНОЕ
СОДЕРЖАНИЕ ЖИРА

ОЦЕНКА

ЧИСЛО КАЛОРИЙ

УРОВЕНЬ АКТИВНОСТИ

МАССА КОСТНОЙ ТКАНИ



ВЕС ТЕЛА

НОМЕР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

РОСТ

ВОЗРАСТ

РЕЖИМ «СПОРТ»

ЖЕНЩИНЫ

МУЖЧИНЫ

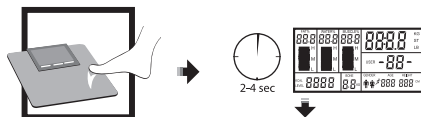




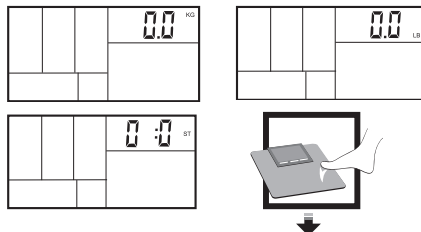
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВКЛЮЧЕНИЕ ВЕСОВ И ВЗВЕШИВАНИЕ

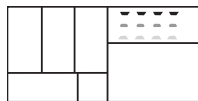
1. Нажмите на весы ногой.



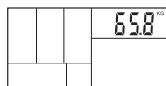
2. Перед тем, как вставать на весы, дождитесь, пока на дисплее появятся показания "0.0KG", "0.0LB" или «0:0ST».



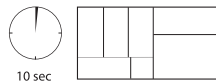
3. На дисплее появятся мигающие прерывистые линии.



4. Вес тела

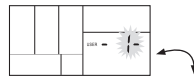


5. «OFF» – Весы автоматически выключились.

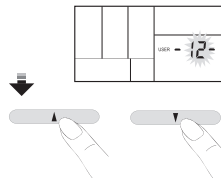


ВВОД ЛИЧНЫХ ДАННЫХ

1. Нажмите кнопку «SET». Выберите номер пользователя.



2. Нажмите кнопку «UP» или «DOWN».



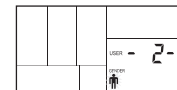
3. Нажмите кнопку «SET» для подтверждения.



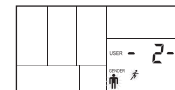
User number = Номер пользователя

СИМВОЛЫ

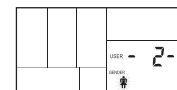
1. Мужчины



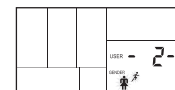
Мужчины-спортсмены



2. Женщины



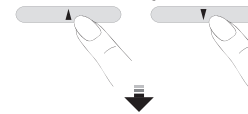
Женщины-спортсменки



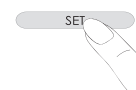
РЕЖИМ «СПОРТ»

Режим «Спорт» предназначен для тех, у кого совокупное время физической активности составляет не менее 10 часов в неделю.

Нажмите кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ».

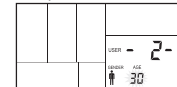


Нажмите кнопку «SET» для подтверждения.



AGE" – возраст.

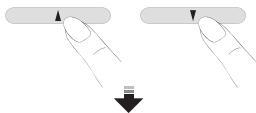
Возраст, заданный по умолчанию, – 30 лет.



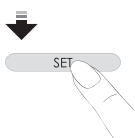


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Нажмите кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ».



Нажмите кнопку «SET» для подтверждения.



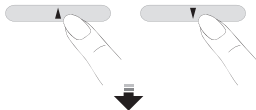
| | | | | |
|--|--|--|--|---------------|
| | | | | USER - 2- |
| | | | | AGE 39 |
| | | | | HEIGHT 174 cm |

“HIGH” – рост.

Рост, – заданный по умолчанию, – 175 см.

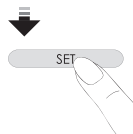
| | | | | |
|--|--|--|--|---------------|
| | | | | USER - 2- |
| | | | | AGE 39 |
| | | | | HEIGHT 175 cm |

Нажмите кнопку «ВВЕРХ» или «ВНИЗ».



| | | | | |
|--|--|--|--|---------------|
| | | | | USER - 2- |
| | | | | AGE 39 |
| | | | | HEIGHT 174 cm |

Нажмите кнопку «SET» для подтверждения.

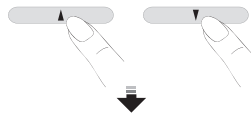


Требуемое количество калорий

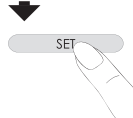
| | | | | |
|--|--|--|--|---------------|
| | | | | USER - 2- |
| | | | | AGE 39 |
| | | | | HEIGHT 174 cm |



Нажмите кнопку (ВВЕРХ) или (ВНИЗ).



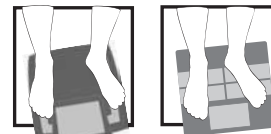
Нажмите кнопку «SET» для подтверждения.



Режим взвешивания

| | | | | |
|--|--|--|--|---------------|
| | | | | 0.0 KG |
| | | | | USER - 2- |
| | | | | AGE 39 |
| | | | | HEIGHT 174 cm |

Встаньте на весы босыми ногами.



На дисплее появятся мигающие прерывистые линии.

| | | | | |
|--|--|--|--|---------------|
| | | | | USER - 2- |
| | | | | AGE 39 |
| | | | | HEIGHT 174 cm |



Вес и личные данные

| | | | | |
|--|--|--|--|---------------|
| | | | | 65.8 KG |
| | | | | USER - 2- |
| | | | | AGE 39 |
| | | | | HEIGHT 174 cm |



Начался анализ состава тела. На дисплее отображаются движущиеся гистограммы показаний.

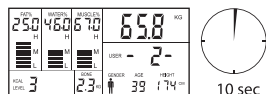
| | | | | |
|--|--|--|--|---------------|
| | | | | 65.8 KG |
| | | | | USER - 2- |
| | | | | AGE 39 |
| | | | | HEIGHT 174 cm |



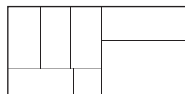


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Теперь личные данные пользователей сохранены. Когда анализ будет проводиться в следующий раз, весы идентифицируют пользователя.



OFF» – Весы автоматически выключились.

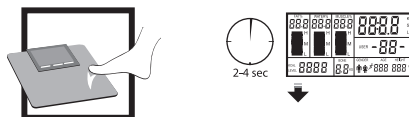


НЕОБХОДИМОЕ КОЛИЧЕСТВО КАЛОРИЙ

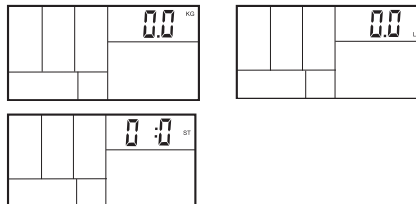
1. Малоподвижный образ жизни: Очень малая физическая активность, либо вообще отсутствует. Сидячий образ жизни.
2. Малая физическая активность: Небольшие прогулки, работа без физических нагрузок в офисе и по дому.
3. Умеренная физическая активность: Физический труд, прогулки быстрым шагом, танцы, легкоатлетические виды спорта.
4. Высокая физическая активность: Активный образ жизни, тяжелый физический труд, регулярные занятия спортом – бег, езда на велосипеде.
5. Очень высокая физическая активность: Очень активный образ жизни, очень тяжелый физический труд, тяжелая атлетика, бодибилдинг, ежедневные упражнения с большой физической нагрузкой.

АНАЛИЗ СОСТАВА ТЕЛА

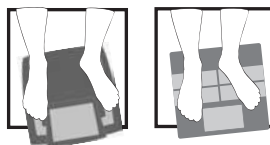
Нажмите на весы ногой.



Перед тем, как встать на весы, дождитесь, пока на дисплее появятся показания «0.0KG» или «0.0LB» или «0:0ST».



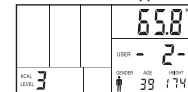
Встаньте на весы босыми ногами.



На дисплее появятся мигающие прерывистые линии.



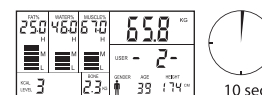
Вес и личные данные.



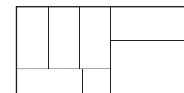
Начался анализ состава тела. На дисплее отображаются движущиеся гистограммы показаний.



Анализ состава тела



OFF» – Весы автоматически выключились.





ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПОКАЗАНИЯ СОСТАВА ТЕЛА НА ДИСПЛЕЕ:

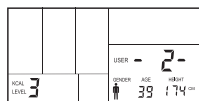
| МУЖЧИНЫ | ВОЗРАСТ | % ЖИРА | | | % ВОДЫ | | | % МЫШЕЧНОЙ ТКАНИ | | |
|------------|---------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------|-----------|-----------|
| | | Малый | Средний | Большой | Малый | Средний | Большой | Малый | Средний | Большой |
| | 20–39 | 5.0–7.9 | 8.0–19.0 | 19.1–45.0 | 38.0–54.9 | 55.0–70.0 | 70.1–85.0 | 45.0–72.9 | 73.0–82.0 | 82.1–95.0 |
| | 40–59 | 5.0–10.9 | 11.0–22.0 | 22.1–45.0 | 38.0–49.9 | 50.0–68.0 | 68.1–85.0 | 45.0–69.9 | 70.0–79.0 | 79.1–95.0 |
| | 60–79 | 5.0–12.9 | 13.0–25.0 | 25.1–45.0 | 38.0–49.9 | 50.0–65.0 | 65.1–85.0 | 45.0–66.9 | 67.0–77.0 | 77.1–95.0 |
| СПОРТСМЕНЫ | ВОЗРАСТ | % ЖИРА | | | % ВОДЫ | | | % МЫШЕЧНОЙ ТКАНИ | | |
| | | Малый | Средний | Большой | Малый | Средний | Большой | Малый | Средний | Большой |
| | 20–39 | 5.0–5.9 | 6.0–12.0 | 12.1–45.0 | 38.0–54.9 | 55.0–71.0 | 71.1–85.0 | 45.0–74.9 | 75.0–85.0 | 85.1–95.0 |
| | 40–59 | 5.0–5.9 | 6.0–13.0 | 13.1–45.0 | 38.0–49.9 | 50.0–69.0 | 69.1–85.0 | 45.0–72.9 | 73.0–83.0 | 83.1–95.0 |
| | 60–79 | 5.0–7.9 | 8.0–13.0 | 13.1–45.0 | 38.0–49.9 | 50.0–67.0 | 67.1–85.0 | 45.0–69.9 | 70.0–80.0 | 80.1–95.0 |
| ЖЕНЩИНЫ | ВОЗРАСТ | % ЖИРА | | | % ВОДЫ | | | % МЫШЕЧНОЙ ТКАНИ | | |
| | | Малый | Средний | Большой | Малый | Средний | Большой | Малый | Средний | Большой |
| | 20–39 | 5.0–20.9 | 21.0–33.0 | 33.1–45.0 | 38.0–47.9 | 48.0–65.0 | 65.1–85.0 | 45.0–67.9 | 68.0–77.0 | 77.1–95.0 |
| | 40–59 | 5.0–22.9 | 23.0–35.0 | 35.1–45.0 | 38.0–44.9 | 45.0–65.0 | 65.1–85.0 | 45.0–64.9 | 65.0–75.0 | 75.1–95.0 |
| | 60–79 | 5.0–23.9 | 24.0–36.0 | 36.1–45.0 | 38.0–44.9 | 45.0–65.0 | 65.1–85.0 | 45.0–61.9 | 62.0–72.0 | 72.1–95.0 |
| СПОРТСМЕНЫ | ВОЗРАСТ | % ЖИРА | | | % ВОДЫ | | | % МЫШЕЧНОЙ ТКАНИ | | |
| | | Малый | Средний | Большой | Малый | Средний | Большой | Малый | Средний | Большой |
| | 20–39 | 5.0–13.9 | 14.0–18.0 | 18.1–45.0 | 38.0–47.9 | 48.0–66.0 | 66.1–85.0 | 45.0–67.9 | 68.0–80.0 | 80.1–95.0 |
| | 40–59 | 5.0–15.9 | 16.0–20.0 | 20.1–45.0 | 38.0–44.9 | 45.0–65.0 | 65.1–85.0 | 45.0–65.9 | 66.0–78.0 | 78.1–95.0 |
| | 60–79 | 5.0–16.9 | 17.0–20.0 | 20.1–45.0 | 38.0–44.9 | 45.0–65.0 | 65.1–85.0 | 45.0–64.9 | 65.0–76.0 | 76.1–95.0 |



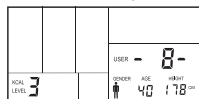
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ЕСЛИ ДВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ИМЕЮТ ПОЧТИ ОДИНАКОВЫЙ ВЕС И ЗНАЧЕНИЯ СОПРОТИВЛЕНИЯ ТЕЛА

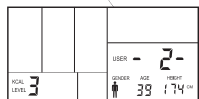
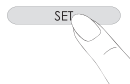
Если два пользователя имеют почти одинаковый вес и значения сопротивления тела, номера двух пользователей будут мигать 3 раза. Пользователь должен выбрать правильный номер – для этого надо нажать кнопку «SET».



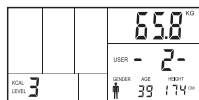
x 3



Нажмите кнопку «SET» для подтверждения.



Вес и личные данные.



Анализ состава тела.



Если номер пользователя не подтвержден, весы автоматически выключатся.





Обслуживание



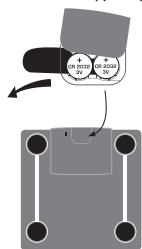


ОБСЛУЖИВАНИЕ

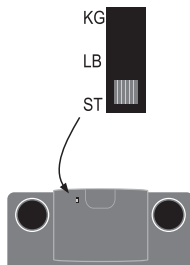
УСТАНОВКА БАТАРЕЙ

В этих весах используются 2 заменяемые литиевые батареи CR 2032.

1. Снимите защитную полоску с батарей, находящихся в батарейном отсеке, расположенном на днище весов.

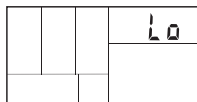


2. Выберите единицу измерения, используя переключатель, находящийся на задней стенке корпуса весов. Если Вы изменили единицы измерения, необходимо выключить весы и включить их снова.

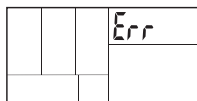


СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

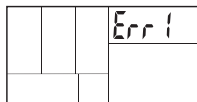
«Lo» – Разряжены батареи. Замените батареи.



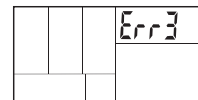
«Err» – Весы перегружены.



«Err0» и «Err1» – Ошибка при измерении процентного содержания жира ИЛИ плохой контакт с датчиками. На весы необходимо вставить босыми ногами для обеспечения хорошего контакта с датчиками.



«Err3» – Ошибка при работе весов. Переустановите весы, как указано в руководстве по эксплуатации.



ПЕРЕУСТАНОВКА ВЕСОВ

Если весы работают неправильно, необходимо отключите источник питания. Для этого выньте батареи, затем снова установите батареи в батарейный отсек и включите весы.



ДЛЯ ЗАМЕТОК



ДЛЯ ЗАМЕТОК



